Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования
«Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого»
МНОГОПРОФИЛЬНЫЙ КОЛЛЕДЖ
ГУМАНИТАРНО-ЭКОНОМИЧЕСКИЙ КОЛЛЕДЖ

Учебно-методическая документация

УТВЕРЖДАЮ
Директор колледжа
_____ Л.Н. Мозуль
«01» сентября 2017 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК (АНГЛИЙСКИЙ) В СФЕРЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОММУНИКАЦИИ

Специальность:

43.02.10 Туризм
Квалификация выпускника: специалист по туризму
(углубленная подготовка)

Согласовано:
Зам.начальника УМУ НовГУ по СПО
_____/Никифорова М. В. /
«08» сентября 2017года

Заместитель директора по УМ и ВР
_____/А. П. Капустина/
«04» сентября 2017года

Рабочая программа учебной дисциплины разработана на основе Федерального государственного образовательного стандарта (далее – ФГОС) (приказ Министерства образования и науки РФ от 07.05.2014 № 474) по специальности СПО 43.02.10 Туризм в соответствии с учебным планом и примерной программой учебной дисциплины «Английский язык»

Организация-разработчик: Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Новгородский государственный университет имени Ярослава Мудрого» Многопрофильный колледж НовГУ, Гуманитарно-экономический колледж.

Разработчик: _____/преподаватель колледжа Лебедев Ю.А.

Рабочая программа принята на заседании предметной (цикловой) комиссии преподавателей общеобразовательных, общих гуманитарных и социально-экономических математических и естественно-научных дисциплин

протокол № 1 от 30.08.2017

Председатель предметной (цикловой) комиссии _____/ Е.Р.Ковалева

Рецензент: Е.Р.Ковалева преподаватель иностранных языков ГЭК МПК НовГУ им. Ярослава Мудрого

СОДЕРЖАНИЕ

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ ……. 4

1.1. Область применения рабочей программы 4

1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы 4

1.3. Цель и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины.....4

1.4. Перечень формируемых компетенций……..4

1.5. Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины5

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ……5

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы…… …… …….…….5

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины……5

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ……12

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению……12

3.2. Информационное обеспечение обучения……...12

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ…….……13

5. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ.....15

1. ПАСПОРТ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Иностранный язык (английский) в сфере профессиональной коммуникации

1.1. Область применения рабочей программы

Рабочая программа учебной дисциплины является частью основной образовательной программы в соответствии с ФГОС по специальности СПО 43.02.10.Туризм.

1.2. Место учебной дисциплины в структуре основной образовательной программы

Учебная дисциплина «Иностранный язык (английский) в сфере профессиональной коммуникации» является общепрофессиональной и входит в профессиональный цикл.

1.3. Цели и задачи учебной дисциплины – требования к результатам освоения учебной дисциплины.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся **должен уметь**:

- вести беседу по широкому кругу вопросов страноведческой тематики;
- вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке;
- составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование);
- вести деловую переписку на иностранном языке;
- составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке;
- составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке;
- составлять текст и проводить экскурсию на иностранном языке;
- выбирать общую стратегию перевода, делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык;
- оформлять текст перевода;
- профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации;
- пользоваться современными компьютерными переводческими программами.

В результате освоения учебной дисциплины обучающийся **должен знать**:

- лексический (2500-3200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными и письменными формами профессионального общения на иностранном языке;
- исторические и социально-экономические особенности страны изучаемого языка;
- иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации туристской услуги (продукта);
- специфику переводческой деятельности.

1.4 Перечень формируемых компетенций

Специалист по туризму (углубленной подготовки) должен обладать общими компетенциями, включающими в себя способность:

ОК 1. Понимать сущность и социальную значимость своей будущей профессии, проявлять к ней устойчивый интерес.

ОК 2. Организовывать собственную деятельность, определять методы и способы выполнения профессиональных задач, оценивать их эффективность и качество.

ОК 3. Решать проблемы, оценивать риски и принимать решения в нестандартных ситуациях.

ОК 4. Осуществлять поиск, анализ и оценку информации, необходимой для постановки и решения профессиональных задач, профессионального и личностного развития.

ОК 5. Использовать информационно-коммуникационные технологии для совершенствования профессиональной деятельности.

ОК 6. Работать в коллективе и команде, обеспечивать ее сплочение, эффективно общаться с коллегами, руководством, потребителями.

ОК 7. Ставить цели, мотивировать деятельность подчиненных, организовывать и контролировать их работу с принятием на себя ответственности за результат выполнения заданий.

ОК 8. Самостоятельно определять задачи профессионального и личностного развития, заниматься самообразованием, осознанно планировать повышение квалификации.

ОК 9. Быть готовым к смене технологий в профессиональной деятельности.

Специалист по туризму (углубленной подготовки) должен обладать профессиональными компетенциями, соответствующими видам деятельности:

ПК 1.2. Информировать потребителя о туристских продуктах.

ПК 1.4. Рассчитывать стоимость турпакета в соответствии с заявкой потребителя.

ПК 2.2. Инструктировать туристов о правилах поведения на маршруте.

ПК 2.5. Контролировать качество обслуживания туристов принимающей стороной.

ПК 3.2. Формировать туристский продукт.

ПК 3.4. Взаимодействовать с турагентами по реализации и продвижению туристского продукта.

ПК 5.1. Разрабатывать экскурсионную программу.

ПК 5.2. Подготавливать информационные материалы по теме экскурсий.

ПК 5.3. Проводить экскурсию в соответствии с заявкой потребителя экскурсионной услуги.

ПК 5.4. Инструктировать туристов о правилах поведения во время экскурсии.

ПК 5.5. Взаимодействовать со сторонними организациями (музеями, объектами общественного питания, транспортными компаниями) по формированию и реализации экскурсионных программ.

1.5 Рекомендуемое количество часов на освоение рабочей программы учебной дисциплины:

Максимальная учебная нагрузка обучающегося – 194 часов, в том числе:

- обязательная аудиторная учебная нагрузка – 126 часа,
- самостоятельная работа обучающегося - 68 часов.

2. СТРУКТУРА И СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

2.1. Объем учебной дисциплины и виды учебной работы

Вид учебной работы	***Объем часов***
Максимальная учебная нагрузка (всего)	**194**
Обязательная аудиторная учебная нагрузка (всего)	**126**
в том числе:	
лекции	6
лабораторные работы	-
практические занятия	120
контрольные работы	-
курсовая работа	-
Самостоятельная работа обучающегося (всего)	**68**
Итоговая аттестация в форме дифференцированного зачета в 6 семестре.	

2.2. Тематический план и содержание учебной дисциплины

ОП.02 Иностранный язык (английский) в сфере профессиональной коммуникации

Наименование тем	Содержание учебного материала, практические занятия, самостоятельная работа обучающихся.	Объём в часах	Уровень освоения
1	2	3	4
Тема 1. Туризм как социально-экономическая система.	**Содержание учебного материала** -История туристической сферы; -Сравнение определений понятия «туризм» на английском и русском языках; -Классификации туризма.	2	2,3
	Практическое занятие № 1 -Путешествия как способ познания мира; -Знаменитые туристические центры; -Правила выбора тура для разных возрастных групп. **Лексический материал по теме.** -Виды туризма; -Tourist attractions. **Грамматический материал:** -Вопросительные предложения. Questions forms; -Yes\No questions. How\Wh-questions.	8	
	Самостоятельная работа №1 -Чтение текста с извлечением полной информации: “Tourism: the biggest business in the world ”; -Составление монологического высказывания по теме «Путешествие-роскошь или стиль жизни человека?»; -Составление монологического высказывания с опорой на текст “Tourism today”; -Составление презентации по теме: “The best type of tourism in Russia”.	8	
Тема 2 Туристическая индустрия	**Содержание учебного материала** -Туристическая индустрия и ее структура.	1	2,3
	Практическое занятие № 2 -Определение понятий «Туристская индустрия», «туристский рынок» и «тур-продукт»; -Система предпринимательства в туризме;	8	

	-Профессии в туристической сфере; -Резюме/CV. **Лексический материал:** -Профессии в туристической сфере/Jobs in tourism; -Прилагательные описывающие черты и качества характера, необходимые для работы в сфере туризма. **Грамматический материал:** -Present Simple/Present Continuous. Особенности образования и употребления.		
	Самостоятельная работа №2 - Составление монологического высказывания с опорой на текст “Not always hospitable”; -Рассмотрение графика “Displaying statistical information”; -Выполнение письменного задания “What do you think?”; -“A statistical report”, на основе предложенной информации, составить график и диаграмму; -Написание резюме.	10	
Тема 3. Туристские агентства.	**Содержание учебного материала** -Турагенство и его роль в туризме.	1	2,3
	Практическое занятие № 3. -Работа туристского агентства; -Переговоры по телефону; -Запрос информации о туре по телефону; -Общение с клиентами в туристском агентстве; -Работа персонала с письмом-запросом клиента; -Представление информации о стране; -Информация о туристском маршруте. **Лексический материал по теме:** -Holiday types (Виды отдыха/отпусков); -Business travelling. **Грамматический материал:** -Структура: Have/ get something done.	8	
	Самостоятельная работа №3 -Чтение газетной статьи: “My Hols. The people of a country make the difference for JUDITH CHALMERS”;	6	

	-Составление монологического высказывания по теме занятия: «Работа в туристическом агентстве».		
Тема 4. Деятельность турагентов и туроператоров.	**Содержание учебного материала** -Функционирование туристского агентства. Виды туристского сервиса; -Структура туристского агентства.	1	
	Практическое занятие № 4 -Деятельность турагентов и туроператоров -Службы турагентов и туроператоров и их виды деятельности. -Работа с жалобами клиентов. Письмо - жалоба. -Техника переговоров. **Лексический материал по теме:** -Travel agents and tour operators. **Грамматический материал:** -Особенности образования и употребления степеней сравнения прилагательных.	10	
	Самостоятельная работа №4 -Чтение текста с извлечением полной информации: “Negotiation techniques”; -Составление монологического высказывания на основе статьи: “The art of successful negotiation”; -Письмо-жалоба.	6	
Тема 5. **Управление отелем**	**Содержание учебного материала** -Индустрия гостеприимства; -Основы взаимоотношений между персоналом и гостями отеля; -Основы взаимоотношений внутри коллектива современной гостиницы (отеля).	1	
	Практическое занятие № 5. -Правила общения гостей и обслуживающего персонала; -Работа управляющего отелем; -Проблемы и конфликты. **Лексический материал по теме.** **Грамматический материал:** -Особенности образования и употребления Present Perfect and Past Simple.	10	
	Самостоятельная работа №5 -Составление монологического высказывания по теме занятия: «Я- менеджер	6	

	отеля».		
Тема 6 Деятельность экскурсоводов и гидов.	**Практическое занятие № 6** -Профессиональное мастерство экскурсовода -Внеречевые средства общения гида: жесты, позы, мимика. **Лексический материал:** -Guiding language/ Язык общения гида-экскурсовода; -Booking a guide; -Описание городов, достопримечательностей и людей **Грамматический материал:** -Артикли. Определенный, неопределенный, нулевой. Особенности употребления.	10	
	Самостоятельная работа №6 -Составление монологического высказывания, с использованием информации из текста: “How to be a good guide”	4	
Тема 7. Туристские дестинация - Новая Зеландия.	**Практическое занятие № 7** -Понятие «туристская дестинация»; -Экотуризм. Преимущества и недостатки; -Экотуризм в Новой Зеландии; -Экстремальный или приключенческий вид туризма. **Лексический материал по теме.** **Грамматический материал:** -Выражение будущности в английском языке.	10	2,3
	Самостоятельная работа № 7 - Составление монологического высказывания по теме: «Экотуризм. Преимущества и недостатки. Новая Зеландия»; - Выполнение лексико-грамматических упражнений.	6	
Тема 8. Туристская дестинация - Дублин.	**Практическое занятие № 8.** -Ирландия. Географическое положение; -Работа информационных центров; -Путеводитель по Дублину. Рекомендации туристам; -Презентация. Дублина. **Лексический материал по теме** **Грамматический материал:** -Правила образования косвенных вопросов. Общие, специальные, специаль-	12	2,3

	ные, альтернативные и разделительные.		
	Самостоятельная работа № 8 -Презентация Дублина.	4	
Тема 9 Путешествие в Лондон.	**Практическое занятие № 9.** -Путеводитель по Лондону. Рекомендации туристам; -Знаменитые галереи и выставки; -Букингемский дворец; -Музей естествознания; -Презентация Лондона; -Английский язык- язык мирового общения. **Лексический материал по теме.** **Грамматический материал:** -Правила образования косвенной речи. Утвердительные и вопросительные предложения, просьбы и приказания.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 9. -Презентация Лондона.	4	
Тема 10. Путешествие по старинным городам. Великий Новгород.	**Практическое занятие № 10.** -Рекомендации туристам. -Русские сувениры. Магазины. -Прогулка по Великому Новгороду. Особенности работы гида. -Православные монастыри. -Памятники мирового наследия Юнеско. -Презентация Великого Новгорода **Лексический материал по теме.** **Грамматический материал:** -Особенности образования и употребления пассивного залога.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 10 -Презентация Великого Новгорода	4	

Тема 11. Путешествие в Австралию.	**Практическое занятие № 11.** -Географическое положение. -Сидней. Достопримечательности. -Железнодорожное сообщение в Сиднее. **Лексический материал по теме.** **Грамматический материал:** -Правила употребления модальных глаголов.	8	2,3
	Самостоятельная работа № 11 Сидней. Достопримечательности.	4	
Тема 12. Организация питания. Гастрономические туры.	**Практическое занятие № 12** -Гастрономические туры; -Путешествие во Францию; -Достопримечательности Парижа; -Места питания в Париже. Особенности французской кухни; -Описание блюд. Рецепты; -Обедаем в ресторане; -Оформление заказа в ресторане, кафе; -Выбор ресторана. Рекомендации туристам. **Лексический материал по теме. Грамматический материал:** -Исчисляемые и неисчисляемые существительные.Countable, uncountable nouns/ Quantifiers.	12	2,3
	Самостоятельная работа № 12 -Достопримечательности Парижа.	6	
	Всего	**194**	

Для характеристики уровня освоения учебного материала используются следующие обозначения:

1. ознакомительный (узнавание ранее изученных объектов, свойств);
2. репродуктивный (выполнение деятельности по образцу);
3. продуктивный (планирование и самостоятельное выполнение деятельности, решение проблемных задач)

3. УСЛОВИЯ РЕАЛИЗАЦИИ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Требования к минимальному материально-техническому обеспечению

Реализация учебной дисциплины требует наличия учебного кабинета «Иностранного языка».

Оборудование учебного кабинета: доска, учебные столы для учащихся, стулья, рабочий стол учителя.

Средства обучения: учебники, словари двуязычные.

Технические средства обучения: компьютеры, мультимедийное оборудование (проектор, экран), аудиовизуальные :DVD, CD, аудиокассеты, видеокассеты.

Учебно-наглядные пособия: комплект демонстрационных таблиц по грамматике и фонетике, географические карты, пакет практических коммуникативных заданий и коммуникативных игр, газеты, инструктивные плакаты, справочные таблицы, раздаточные материалы (карточки и картинки учебные), тематические стенды, электронные брошюры.

3.2. Информационное обеспечение обучения

Основные источники:

1. Голубев А. П. Английский язык. М.: Академия, 2014.- 336 с.

2. Восковская А. С., Карпова Т. А. Английский язык. – Ростов н/Д, 2014. – 376 с.

3. Гончарова Т. А. Английский язык для гостиничного бизнеса. Москва. Издательский центр «Академия», 2014.-142 стр.

Дополнительные источники:

1.Мошняга Е.В. Английский язык: туризм, гостеприимство, платежные средства. М.Советский спорт.2007 г. -247стр.

2. Strutt P. English for International Tourism: Students' Book / Peter Strutt .-Longman, 2010-144p.

3. Strutt P. English for International Tourism: Work book/ Peter Strutt. –Longman, 2010 – 80 p.

4. Evance V. Round-up. English Grammar Practice 3/Virginia Evance.- Pearson Education Limited, 2009 – 160 p.

5. Mascull B. Business vocabulary in use. Intermediate. Cambridge. 2008 - 172 p.

6. Stuart Redman. English vocabulary in use. Cambridge. 2007 –263 p.

7. Wood N. Tourism and Catering Workshop. Oxford University Press. 2008-153 p.

8. Dubicka I., O'Keeffe M. English for International Tourism: Students' Book.-Longman, 2010-143p.

Список ресурсов Интернет:

1. http:// www. travel.dk.com
2. http:// www. lonelyplanet.com
3. http:// www. thomascook.com
4. http:// www. timeout.com
5. http:// www. bcn.es/engish/iihome/htm
6. http:// www. cruiseserver.net
7. http:// www. britishairways.com
8. http:// www. explorer-krakow.com
9. http:// www. skinet.com
10. http:// www. mexconnect.com
11. http:// www.english.language.ru
12. http:// www.study.ru
13. http:// www.language-study.com
14. http:// www.engl.1september.ru

15. http:// www.longman.ru
16. http:// www.bbcrussian.com

Методические рекомендации, разработанные преподавателем:

1. Методические рекомендации по практическим занятиям
2.Методические рекомендации по организации и выполнению самостоятельной работы
3. Методические рекомендации по оценке качества подготовки обучающихся

4. КОНТРОЛЬ И ОЦЕНКА РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЫ

Контроль и оценка результатов освоения учебной дисциплины осуществляется преподавателем в процессе проведения практических занятий, тестирования, а также выполнения обучающимися индивидуальных заданий.

Оценка качества освоения учебной программы включает текущий контроль успеваемости, промежуточную и итоговую аттестацию.

Текущий контроль успеваемости проводится по темам рабочей программы дисциплины в форме устных и письменных опросов.

Промежуточная аттестация в форме дифференцированного зачета в 4 семестре; итоговая аттестация проводится в форме дифференцированного зачета в 6 семестре.

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)	**Формы и методы контроля и оценки результатов обучения**
уметь: -вести беседу по широкому кругу вопросов страноведческой тематики; -вести беседу (диалог, переговоры) профессиональной направленности на иностранном языке; -составлять и осуществлять монологические высказывания по профессиональной тематике (презентации, выступления, инструктирование); -вести деловую переписку на иностранном языке; -составлять и оформлять рабочую документацию, характерную для сферы туризма, на иностранном языке; -составлять тексты рекламных объявлений на иностранном языке; -составлять текст и проводить экскурсию на иностранном языке; -выбирать общую стратегию перевода, делать письменный перевод информации профессионального характера с иностранного языка на русский и с русского на иностранный язык; -оформлять текст перевода. -профессионально пользоваться словарями, справочниками и другими источниками информации; -пользоваться современными компьютерными - переводческими программами. **знать**: -лексический (2500-3200 лексических единиц) и грамматический минимум, необходимый для овладения устными	**Формы контроля обучения:** индивидуальный, групповой и фронтальный. **Методы контроля:** устный опрос, тестирование, диктанты, представление продукта, практические задания по работе с информацией, документами, литературой; **Методы оценки результатов обучения:** - накопительная система баллов, на основе которой выставляется итоговая оценка. - традиционная система оценок в баллах за каждую выполненную работу, на основе которых выставляется итоговая оценка;

и письменными формами профессионального общения на иностранном языке; -исторические и социально-экономические особенности страны изучаемого языка; -иностранный язык делового общения: правила ведения деловой переписки, особенности стиля и языка деловых писем, речевую культуру общения по телефону, правила составления текста и проведения презентации туристской услуги (продукта); -специфику переводческой деятельности.	

5. ЛИСТ РЕГИСТРАЦИИ ИЗМЕНЕНИЙ

Номер изменения	Номер листа				Всего листов в документе	ФИО и подпись ответственного за внесение изменения	Дата внесения изменения	Дата введения изменения
	измененного	замененного	нового	изъятого				